

un livre-paravent en soie

18 pages-panneaux au format 45 sur 75cm
(entièrement déployé le livre-paravent fait plus de
8 mètres de long)

PETIT NEZ ROUGE

un conte inventé et illustré par les enfants de la
section des moyens

Ecole Maternelle
de GLAIRE (Ardennes)
classe de Marlène BOYER

formée de 7 enfants de 2 à 3 ans, 13 enfants de 3 à 4 ans
et 7 enfants de 4 à 5 ans

Le Service de Documentation et d'Information Pédagogique (S.D.I.P.) de Sedan a organisé en 1990/1991 sa deuxième fête du livre (la première ayant eu lieu en 87/88). Le but était de présenter, en juin 91, des livres de contes en une exposition au Château de Sedan.

L'organisation en P.A.E. collectif aux deux circonscriptions d'inspection a permis d'avoir des crédits pour nos réalisations.

ECRITURE DU CONTE

1. tout d'abord

l'habitude de faire de petits livres à de maintes occasions

Une prise de notes, journalière, de ce qui se dit dans les moments de regroupement, ou à deux ou trois, aide beaucoup à embrayer sur un "début" de ce qui peut devenir une histoire.

Quelques exemples:

a/une occasion fortuite

tous les enfants ont le rhume, la maîtresse aussi: ainsi naît le petit livre "Atchoum"

b/une phrase inductrice

à Emilie qui m'apporte un dessin de bonhomme têtard alors que depuis un mois elle fait le bonhomme complet, je dis: "Il était une fois un bonhomme qui n'avait pas de corps", tout en inscrivant son prénom...

cela fera aussi un livre lors de la présentation du dessin aux autres en fin d'après-midi.

c/pour le cas précis du conte "Petit nez rouge" c'est une discussion qui amènera le sujet

- "un clown, ça a toujours un nez rouge?"
- "oh non, ça le maquille."
- "ou alors c'est un nez rouge en plastique."
- "alors ce n'est pas son nez à lui? il n'est pas né avec son nez rouge!!"

Nous regardons à cette occasion la BTJ "Mon papa est clown".

Conclusion de la discussion:

Si on naît avec un nez rouge...

Ca fera une drôle d'histoire.

Le sujet d'un "livre" est trouvé. Nous cherchons ensemble ce qui pourrait se passer dans un cas pareil.

2.1'imprégnation par les contes tout au long de l'année

Des livres nombreux sont à la disposition des enfants au coin bibliothèque.

Il y a également les livres du bibliobus qui nous approvisionne deux fois par an.

Ont été lus et relus les grands classiques: Le petit chaperon rouge, Blanche neige, La belle au bois dormant Le vilain petit canard, et d'autres moins connus:

- Tapalapatau (Edit. PEMF, coll. Dits et vécus populaires)
- La fée au long nez
- Le coup de balai de la sorcière
- Les oeufs pâquerets
- Le petit renne au nez rouge, proposé à Noël par la maman animant une fois par semaine la bibliothèque sans savoir que nous avions commencé une histoire de nez rouge.

Tout ceci

a contribué à la construction de notre conte dont les structures sont venues naturellement (héros, aide, obstacle, relance). Les formes de langage ont aussi évolué facilement; phrase répétitive, formulation "mais hélas" et tournure "comme il te plaira" sont venues alors que le conte était terminé dans sa phase initiale orale, après avoir pris connaissance du conte "Les oeufs pâquerets".

PRÉSENTATION DU CONTE

La présentation sous forme de paravent, avec peinture sur soie, ce n'est pas, évidemment, l'idée des enfants, mais un de mes rêves. Depuis quelques années, je pensais à une telle réalisation mais il fallait les moyens financiers. Là, le P.A.E. a permis que je me lance. J'avais par contre l'habitude de faire travailler les enfants sur la soie.

Cette réalisation a été possible dans une classe de 27 enfants parce que tous les petits dormaient en début d'après-midi; donc 7 enfants seulement étaient présents à l'atelier soie sans être dérangés par les petits.

Il était une fois un bébé qui avait le nez rouge quand il est sorti du ventre de sa maman. (Peut-être qu'elle avait mangé trop de ravioli et de ketchup!)

"Oh! il a le nez rouge, mon bébé! il faut le dire au docteur." Le docteur lui met de la pommade, mais le nez reste rouge! rouge comme le Père Noël, rouge comme les tomates, comme il te plaira!

"Oh, il a le nez rouge votre bébé!" disent les voisins. La maman est bien triste. Le bébé grandit; rien à faire, le nez reste rouge, rouge comme les tomates, rouge comme les cerises, comme il te plaira!

Il devient un gentil petit garçon. Il va à l'école. Les enfants disent: "il a le nez rouge, tralala, rouge comme les cerises, tralala, rouge comme les fraises, tralala!" Alors il pleure et va se cacher.

Il grandit encore, il va à la grande école, et maintenant il sait lire.

Il va au coin bibliothèque et trouve un livre: "LE PETIT RENNE AU NEZ ROUGE". Ca lui donne une idée!

A la sortie de l'école, il s'en va chercher le Père Noël.

Il va loin, loin. Il monte sur une montagne haute pour s'approcher des nuages, et il crie: "Père Noël, Père Noël, descend de ton nuage, j'ai le nez rouge comme ton petit renne. Viens m'aider s'il te plaît?" Mais le Père Noël n'entend rien.

Petit nez rouge s'asseyait sous un sapin et pleure. Des petits oiseaux l'entendent. "Pourquoi pleures-tu? -Le Père Noël ne m'entend pas, je voulais le voir parce que j'ai le nez rouge! -Viens avec nous voir la fée des neiges."

Ils l'emmènent au château de glace. La fée est jolie avec ses cheveux longs et sa belle robe blanche. Elle dit: "comme tu es mignon avec ton nez rouge!" Il pleure. "Je ne veux plus de nez rouge, rouge comme les nez de clown! tout le monde se moque de moi!"

La fée des neiges touche le nez rouge avec sa baguette magique: "blanc.neige, baguette fait du blanc!" Et le nez devient blanc, blanc de neige, blanc de farine, mais hélas, il est gelé comme un glaçon!

"Aïe, Aïe, c'est froid et ça brûle! -Blanc.neige, blanc, neige, baguette, vite, réchauffe!" Mais ça ne marche pas! Alors elle dit: "Petit nez blanc glacé, va voir la sorcière au fond des bois."

Petit nez blanc glacé marche longtemps au milieu des arbres. Il voit une dame pas belle du tout, avec sa robe violette toute rapiécée, ses cheveux violets, et son nez crochu et pointu. Elle est assise sur son balai.

Elle attrape des araignées autour d'elle. Petit nez blanc glacé a un peu peur: "bon-bonjour, bon..ne année, bon..ne santé, madame! -comme tu es mignon avec ton nez blanc tout gelé!"

"avant il était rouge, rouge comme les fraises, rouge comme les cerises, comme il te plaira! La fée des neiges me l'a fait blanc, mais gelé. Peux-tu me guérir?" Vite la sorcière l'emmène chez elle.

Elle prépare une potion magique: elle met dans le chaudron des araignées, des carottes, des feuilles de chou et du poivre. Elle remue avec son balai et tape trois fois "abracadabra! abracadabra, abracadabra!! nez gelé, nez blanc, abracadabra, ça se fera, tra-la la!" Petit nez blanc glacé trempe son nez dans le bouillon tout doucement. Quand il se relève, son nez est normal!

"merci, sorcière... au revoir, je vais montrer comme je suis beau à mes parents et à mes copains."

"Regardez, j'ai vu une vraie fée et une vraie sorcière. Avec leur magie, elles m'ont fait un très beau nez..."

---/---

1.illustrations

Amandine, très avancée, faisait déjà des personnages dans différentes positions dès octobre et c'est elle qui a entraîné les autres. Elle faisait "poser" les copains et dessinait.

Les autres imitaient en essayant avec plus ou moins de succès de dessiner ce qu'ils voyaient, mais s'ils n'y arrivaient pas... pourquoi pas en copiant le dessin d'Amandine... (ce qui a beaucoup fait progresser Mélanie

2.choix collectif avec les petits

Les dessins sont surtout ceux des moyens mais le choix s'est fait avec les petits.

Les dessins trop petits étant agrandis à la photocopieuse, la présentation au groupe en était plus facile. Les petits commentaient:

- "il est assis celui-là!"

- "oh, il pleure..."

- "je vois le landau."

Sous mon impulsion, les enfants ont accepté le premier bonhomme de Guillaume pour la première page:

- "oui, il est beau, mais quand-même, quand on naît on a déjà un ventre."

- "eh, nous aussi, avant, on faisait un bonhomme comme ça."

- "oui, et on dit toujours: "c'est l'histoire de tout le monde", même, on a choisi la solution d'Anthony (Anthony est un petit) pour tremper le nez dans le bouillon au lieu de le boire, alors, on choisit aussi un dessin de "petit".

- "alors, on changera sur les autres pages aussi, dans le petit lit, chez le docteur, dans le landau."

- "après, on le fait comme nous, quand il va à l'école."

3.avec des ajouts proposés par les enfants

J'ai reproduit d'abord seule, et ensuite les enfants, par calque, tous les dessins choisis, en présence des "moyens", en faisant les "ajouts" proposés par les enfants:

- "là, on met un soleil, c'est dehors!"

- "on peut prendre un soleil de "petits"

- "quand la fée essaie beaucoup de fois on pourrait mettre beaucoup de baguettes."

- "des araignées: les "petits" en ont fait aussi."

4.reproduction des dessins sur de grands cartons

Tous ces dessins sont reproduits au feutre noir sur de grandes pages cartonnées.

5.tracé à la gutta sur la soie

J'ai tracé les dessins moi-même sur la soie à la gutta noire ou argentée, à la manière des enfants qui avaient fait des essais c'est à dire en ne m'appliquant pas au début du trait, ou à la fin (marques plus épaisses). (les essais des enfants constituent un tâtonnement intéressant...mais la soie, c'est cher!!!)

Ma seule intervention sur les deux premières pages a été de doubler le trait des bras et des jambes (pour

permettre la couleur dans l'espace ainsi formé) Par la suite les enfants l'ont fait d'eux-mêmes sur le carton.

il grandit; après il devient papa et vous savez ce qu'il va faire comme métier?
Clown
avec un nez rouge en plastique.

6. la peinture sur soie

des pinceaux très fins

"c'est facile, mais il faut aller doucement."

"ça va mieux que sur le papier, on dépense moins, la peinture va toute seule au bord, alors!"

"quand même, si on avait fait les arbres en hiver, j'irais plus vite." (Mélanie peignant les feuilles...)

éponge spéciale

"et le fond, ça va plus vite, avec l'éponge noire."

"oui, mais il faut faire le tour des dessins au pinceau plus gros."

"et le sel, ça c'est rigolo."

7. la structure bois du paravent a été réalisée par les élèves de la S.E.S. du Collège Le Lac (Sedan)

Il fallait 17 panneaux en tout; ils en ont fait 17. Nous en avons donc 18 avec le mien que j'avais donné comme modèle.

8. le dix-huitième panneau...

Quand le montage de la soie a été fait sur les panneaux, il restait un panneau vide!

"on va refaire une page... c'est fini, mais c'est pas rigolo."

"rigolo comme le clown coquelicot." (comptine)

"ah oui, j'ai trouvé. Il grandit encore, il devient un papa, et il sera un clown rigolo."

"alors il aura encore un nez rouge!"

"oui c'est drôle, il faisait tout pour le changer, et après il en met un en plastique exprès."

Et c'est ainsi que le livre a été terminé... et bien terminé!!

9. mais nous avons toutes les pages sur carton...

Pourquoi ne pas en faire le livre des petits...?

peinture au coton-tige par les 3 à 4 ans (gouache)
pointillés sur les personnages, etc..

peinture à l'éponge par les 2 à 3 ans (colorex dilué)
pour les fonds

les enfants s'en donnaient à coeur joie...

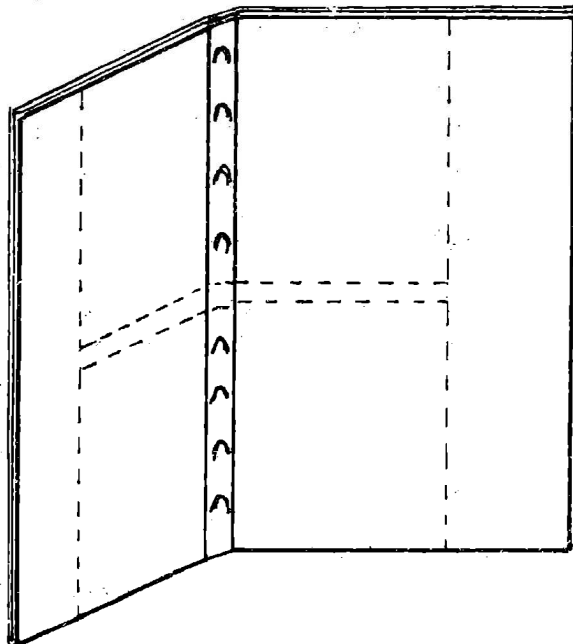
10. la reliure des pages cartonnées

Ces cartons étaient au format de 67cm de hauteur et de 42cm de largeur.

Ca faisait, en hauteur, la taille de deux classeurs pour format A4: une aubaine pour solutionner le problème de la reliure!

En recouvrant, ensemble, deux classeurs de ce même carton, intérieurement d'abord, puis extérieurement, sans oublier d'ajouter une épaisseur de carton en bout pour compenser l'épaisseur du classeur, puis sur la tranche... le tout caché par du ruban adhésif blanc... ça fait une reliure très solide... les pages se tournant facilement... ça m'a même permis de mettre des pages supplémentaires expliquant, avec textes et photos, tout ce que je viens de raconter là.

reliure: cette solution est un truc à retenir (y penser avant d'adopter un format!)



Nous avons donc réalisé, à partir de la même histoire, deux livres:

- l'un avec les 18 panneaux de soie au format de 45 sur 75 cm
c'est le livre-paravent
(qui, entièrement déployé, s'allonge sur 8,10 mètres et sur 7,20 mètres s'il est posé debout en accordéon)
- l'autre avec les pages en carton au format de 42 sur 67 cm
les pages étant reliées comme il vient d'être dit.

Ces livres ont été exposés au Château-fort de Sedan.

Ils ont été exposés pendant 12 jours avec les productions de 70 autres classes et ont obtenu le 3e prix qui consistait en un bon d'achat d'une valeur de 1.000 F pour l'acquisition de livres pour la B.C.D. de l'école.

La deuxième classe de l'école (comprenant la section des grands et le cours préparatoire) a construit tous les personnages en marionnettes et a préparé un spectacle avec quelques décors.

Ce spectacle a été présenté trois fois de suite, au Château, dans le cadre de la Fête du Livre, à d'autres classes.

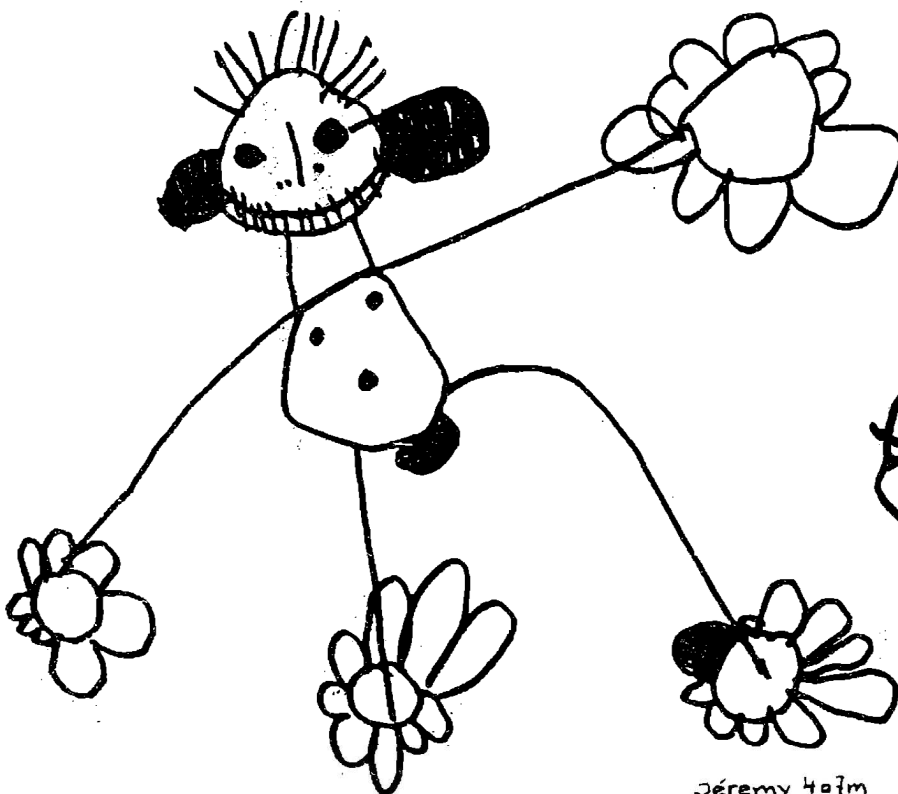
Le livre en soie est revenu à 1.000 francs:

900F pour la soie+peinture+fixage, le bois+les charnières

100F offert aux jeunes de la S.E.S. qui ont monté les cadres du paravent, pour leur voyage de fin d'année.

Marlène BOYER

Glaire, octobre 1991



Jeremy 4ans



Virginie 3ans

Ecole maternelle
Herrlisheim près Colmar (68)